

F-ATTENTION!  
 GB-WARNING!  
 D-ACHTUNG!  
 NL-WAARSCHUWING!  
 E-ADVERTENCIA!  
 P-ATENÇÃO!  
 I-AVERTENZA!  
 DK-ADVARSEL!  
 S-VARNING!  
 FIN-VAROITUS!  
 N-ADVARSEL!  
 H-FIGYELMEZTETÉS!  
 CZ-UPOZORNĚNÍ!  
 SK-UPOZORNENIE!

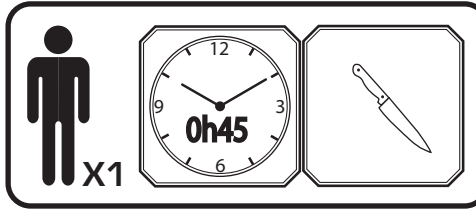
PL-OSTRZEŻENIE!  
 BG-ВНИМАНИЕ!  
 RO-AVERTISMENT!  
 GR-ΠΡΟΕΙΔΟΤΗΤΗΣ!  
 SI-OPOZORILO!  
 HRV-UPOZORENJE!  
 TR-UYARI  
 RUS-ВНИМАНИЕ!  
 UA-УВАГА!  
 ET-HOIATUS!  
 LV-UZMANĪBU!  
 !تنبيه! AR

**+12**

mois months  
 Monate maanden  
 meses meses  
 mesi måneder  
 månader μήνας شهر

kuukauden måneder  
 hónapban hónappan  
 mesiacov mesiacy  
 kuud mēneši  
 mēneši شهر

mesecev mjeseci  
 ayda ayda  
 месяцев місяців  
 kuud mēn  
 mēneši شهر



**Smoby**

F-Outils non fournis  
 GB-Tools not provided.  
 D-Werkzeug nicht inbegriffen  
 NL-Gereedschap niet inbegrepen  
 E-Herramientas no incluidas  
 P-Ferramentas não fornecidas.  
 I-Utensili non forniti  
 DK-Værktøj medfølger ikke.  
 S-Verktyg ingår inte.  
 FIN-Ei sisällä työkaluja  
 N-Verktoy følger ikke med  
 H-A szerszámok nem tartozékaik a terméknek.  
 CZ-Nářadí není součástí dodávky  
 SK-Nástrodie nie je súčasťou dodávky  
 PL-Narzędzia niedostarczone w zestawie.  
 BG-Инструменти не са предоставени.

RO-Scule neincluse  
 GR-Τα εργαλεία δεν περιλαμβάνονται  
 SI-Orodje ni priloženo.  
 HR-Alati se ne isporučuju  
 TR-Ürünle dahil değildir  
 RUS-Инструменты не входят в комплект  
 UA-Інструменти не входять у комплект

ET-Tööriistu ei ole kaasas.  
 LT-Įrankių komplekte nėra  
 LV-Rīki komplektā nav ietverti.

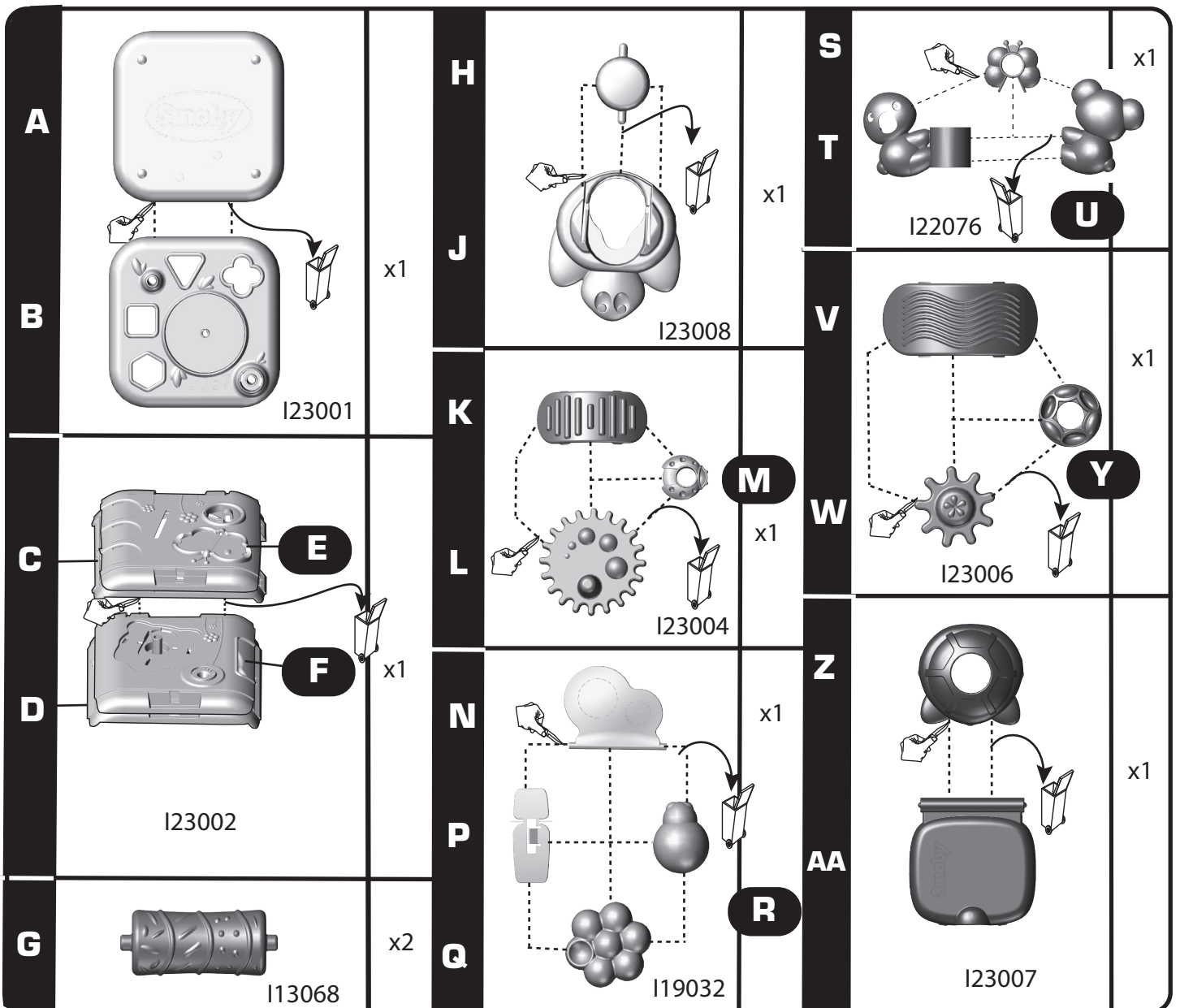
AR • الأدوات غير مُرفقة مع المنتج.

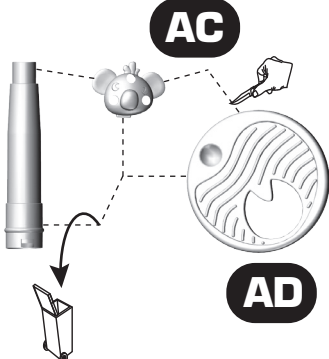

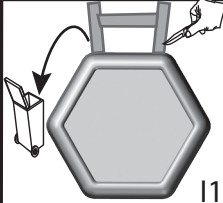
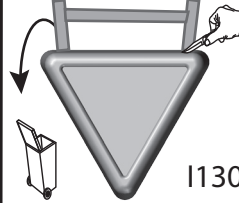
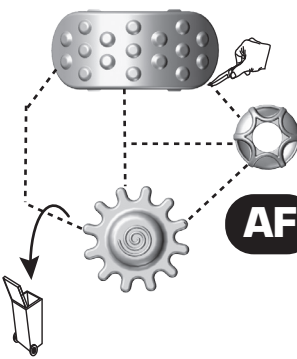

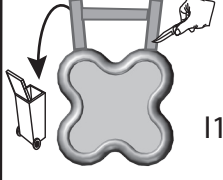


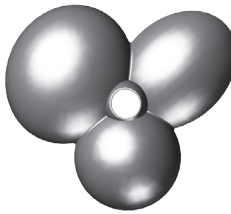
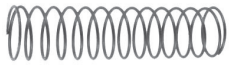
**F** • Afin de préserver nos emplois et notre planète, nos jouets sont conçus et fabriqués en France. Pour conserver cela, nous vous demandons un peu de votre temps pour :  
 - couper soigneusement les liens plastique que vous trouverez entre certaines pièces (ils sont nécessaires pour notre production).  
 - et monter le produit.  
 Merci pour votre achat.

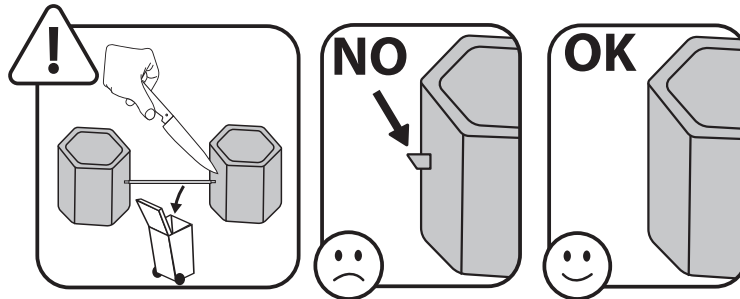
L'équipe SMOBY

**EN** • To contribute to the European economy and to preserve our planet, our toys are designed and manufactured in France. To continue in this way, we are asking you for a little of your time to :  
 - cut the plastic ties carefully between some parts (they are necessary for our production).  
 - and assemble the product.  
 Thank you for your purchase.

The Smoby Team



AB	 <b>AC</b> <b>AD</b>	x1	AH	 I22077	x1	AK	 I130711	x1
						AL	 I130721	x1
AE	 <b>AF</b>	x1	AI	 OUT2936	x1	AM	 I130701	x1
						AN	 I130691	x1
AG	 I23005		AJ	 I22075	x1	AO	 AAK0518	x1



Cubo

**SMOBY TOYS S.A.S.**  
**Service après vente / After sales service : [www.smoby.fr](http://www.smoby.fr)**  
**95 route du Haut Jura - 39170 Lavans-lès-Saint-Claude / France.**

**Smoby**

**Assistance consommateurs à nous retourner en cas de problèmes / Consumer assistance: for any problems, return this card /**  
**Verbraucher-Info: Für weitere Auskünfte, senden Sie diese Karte bitte an / Klantenservice : voor inlichtingen, dese kaart naar ons terugsturen /**  
**Atención al consumidor : para cualquier información, enviar esta tarjeta. / Assistenza per il consumatore : per informazioni, rispiedere la presente cartolina.**

---

NOM / NAME : \_\_\_\_\_

PRENOM / SURNAME : \_\_\_\_\_

RUE / STREET : \_\_\_\_\_

VILLE / TOWN : \_\_\_\_\_

CODE POSTAL / POSTAL CODE : \_\_\_\_\_

PAYS / COUNTRY : \_\_\_\_\_

N°TEL : \_\_\_\_\_

EMAIL : \_\_\_\_\_

**Description du motif de la réclamation / Cause for complaint / Grund der Beanstandung /**  
**Omschrijving van de reden van de klacht / Detalle el motivo de su reclamación / Descizione del**  
**motivo del reclamo :**

**Manquant / Missing / Fehlende Teile / Tekort / Faltante / Mancante.**

**Cassé / Broken / Gebrochen / Gebroken / Rotura / Rotto.**

**Commentaires / Comments / Bemerkung / Opmerkingen / Comentarios / Commenti.**

Ref.: \_\_\_\_\_

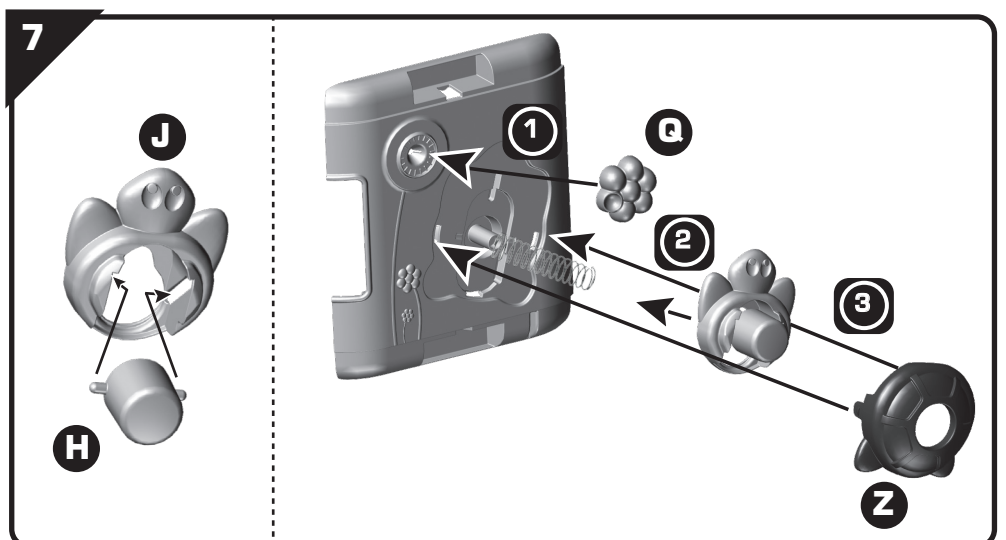
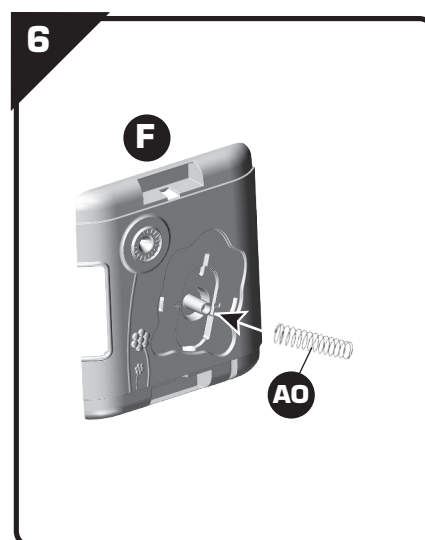
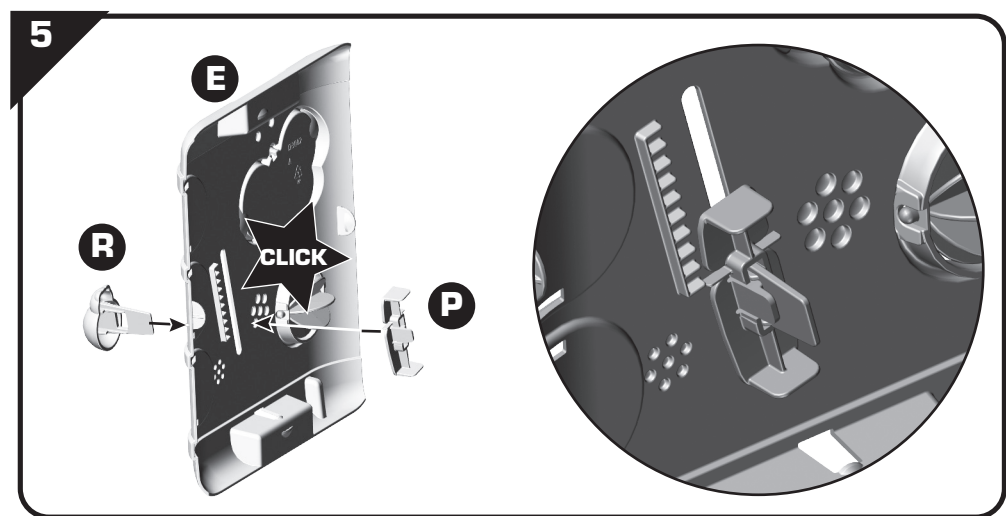
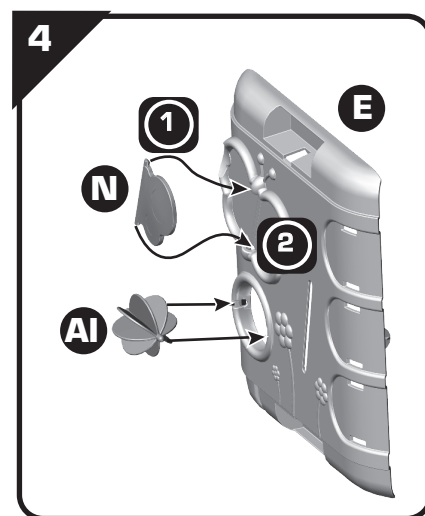
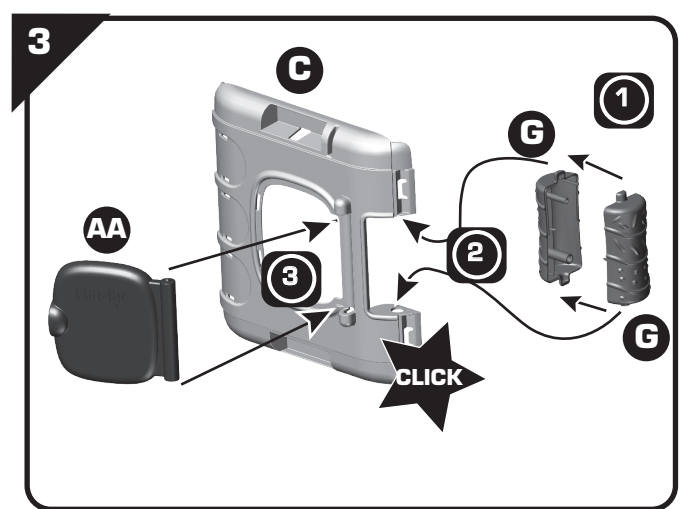
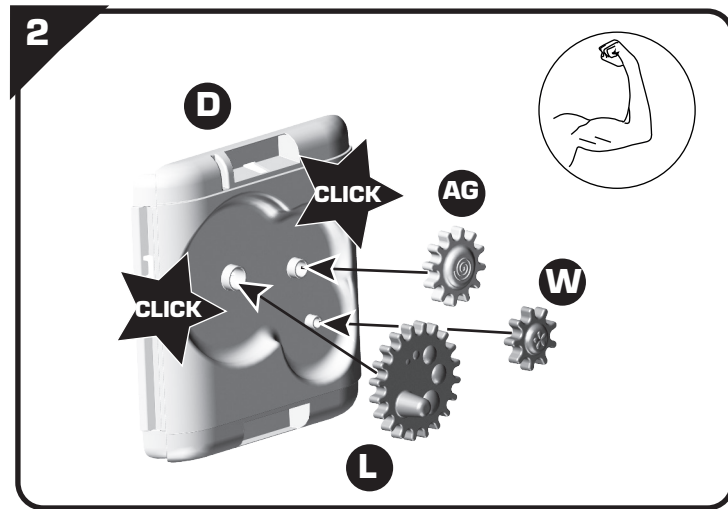
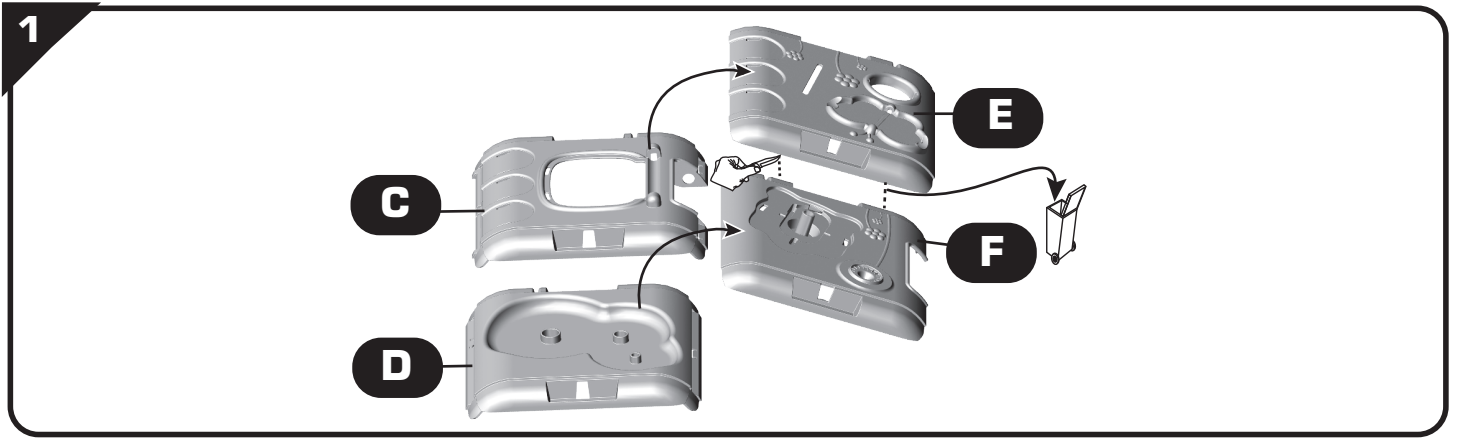
Couleurs/Colors: \_\_\_\_\_

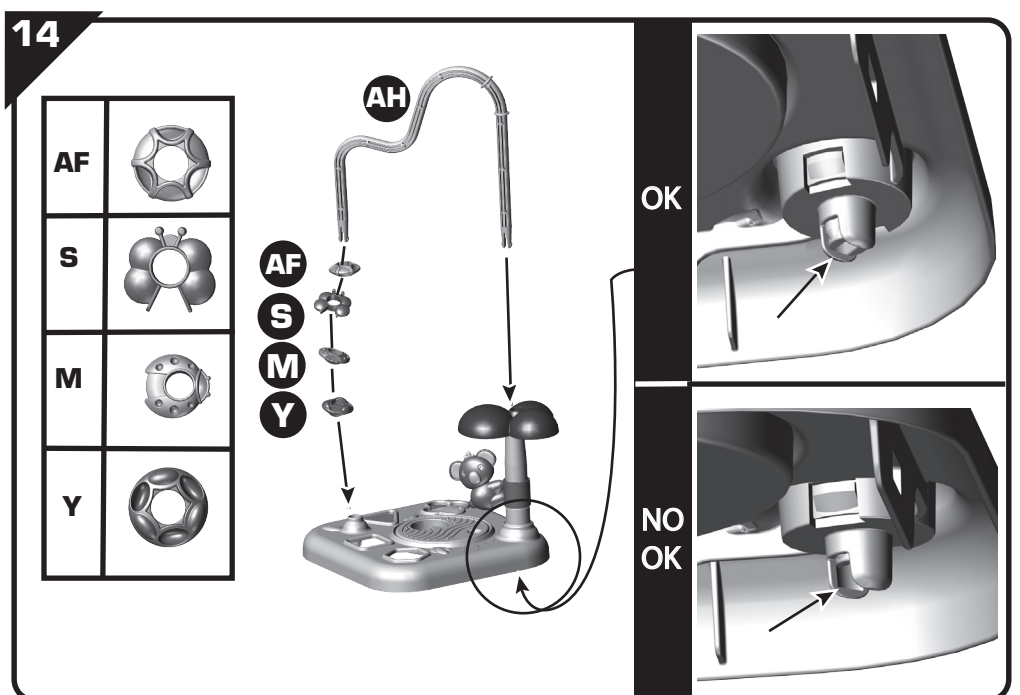
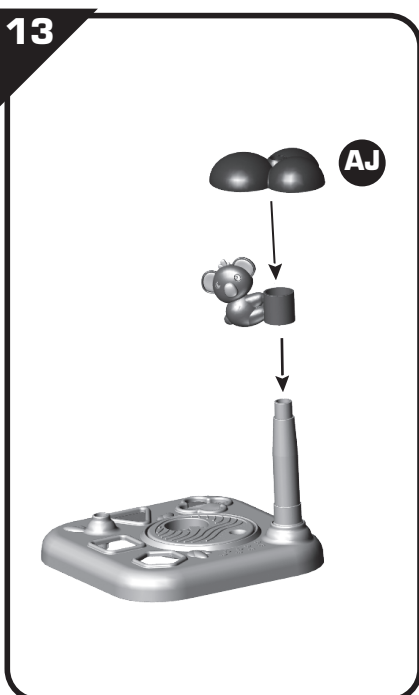
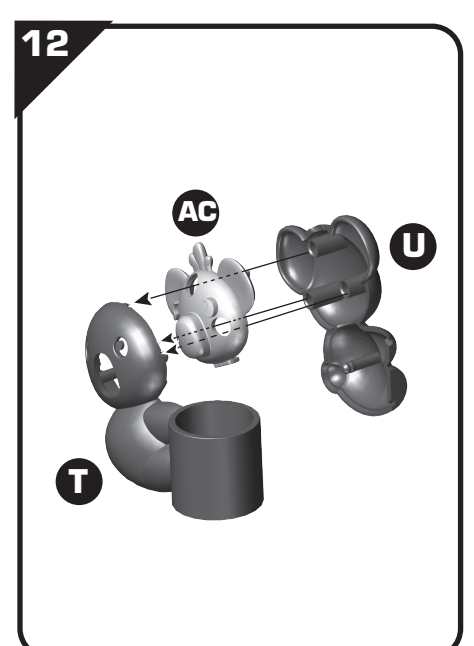
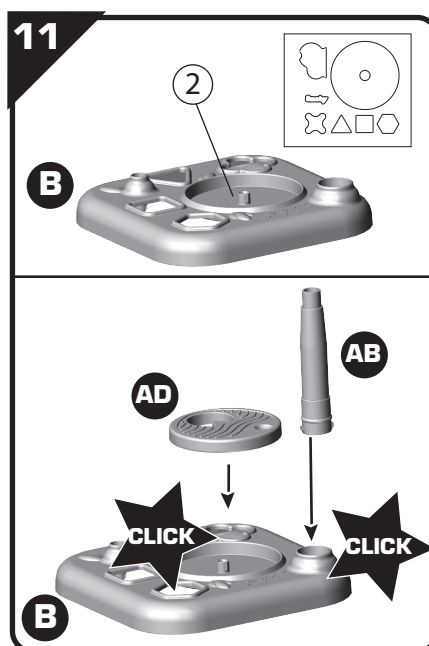
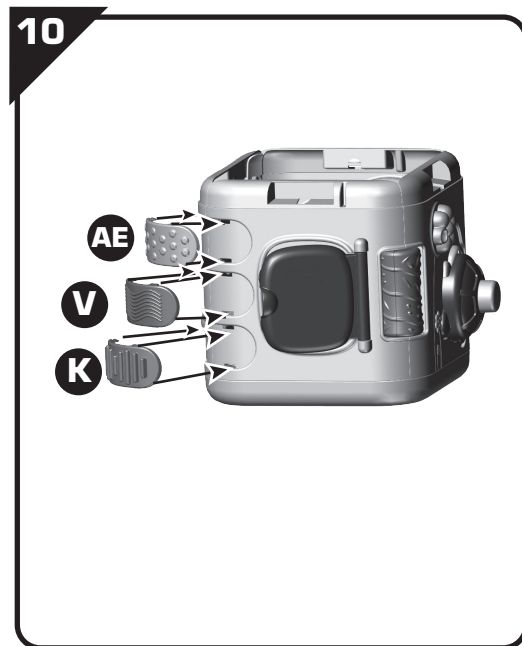
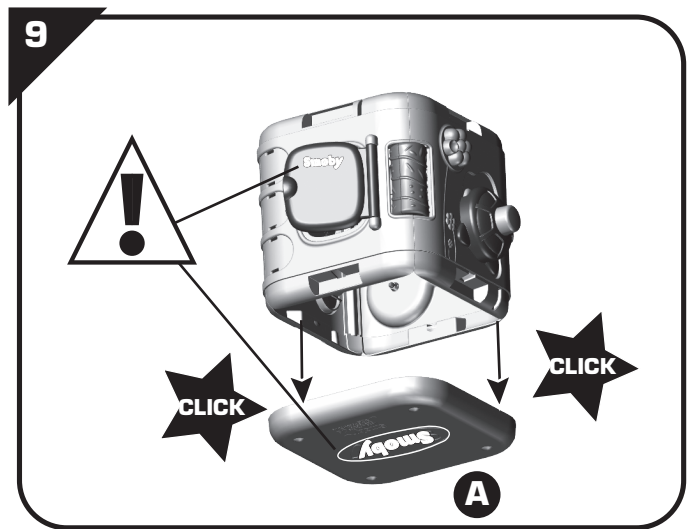
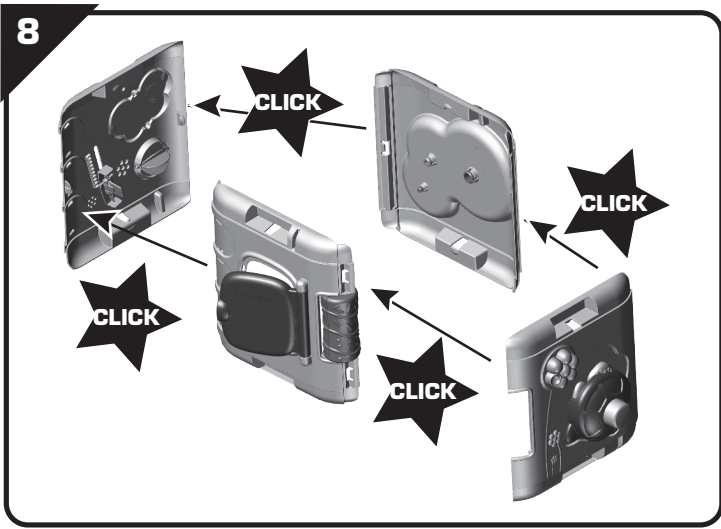
N° Notice / IS Number : **AAP2485A**

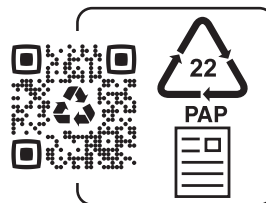
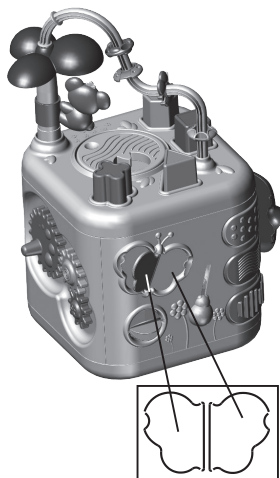
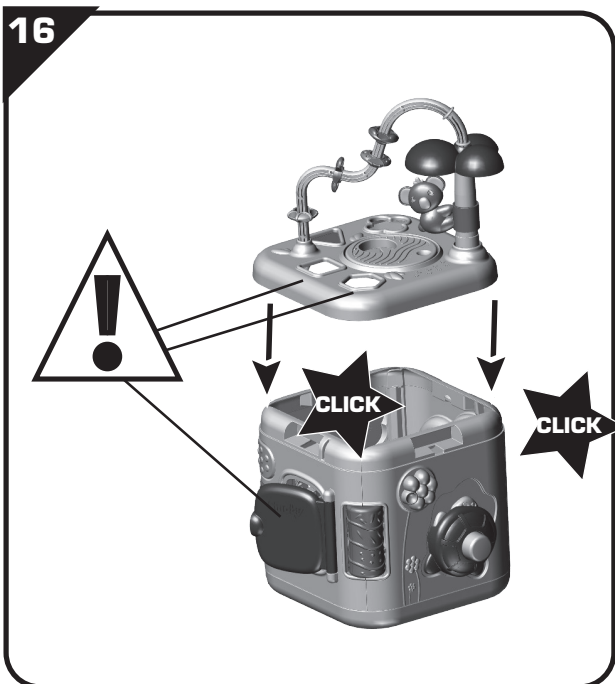
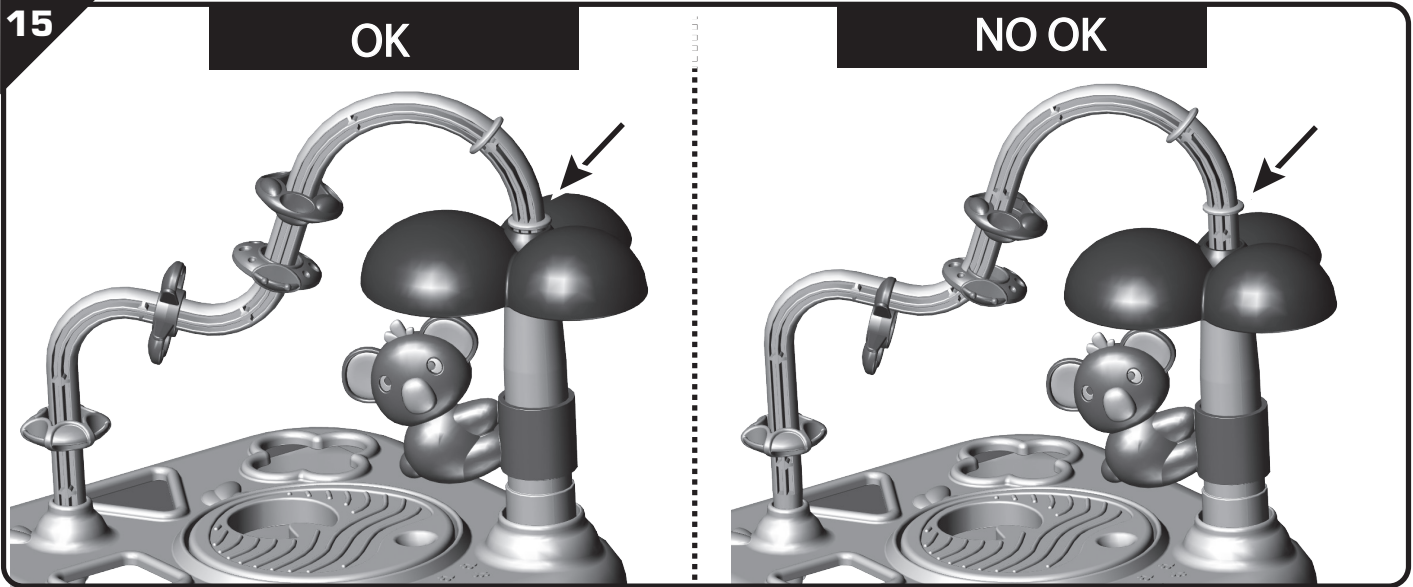
N°:  N°:  N°:  N°:  N°:  N°:  N°:

Qté: ..... Qté: ..... Qté: ..... Qté: ..... Qté: ..... Qté: ..... Qté: .....









(IT) RACCOLTA CARTA  
VERIFICA LE DISPOSIZIONI DEL TUO COMUNE PER LA RACCOLTA DIFFERENZIATA



Adresses sur [quefairedemesdechets.fr](http://quefairedemesdechets.fr)

**F** - Renseignements importants à conserver. Attention! Pour écarter les dangers liés à l'emballage (attaches, film plastique, embout de gonflage, outils d'assemblage,...) enlever tous les éléments qui ne font pas partie du produit. Produit à monter par un adulte responsable. ATTENTION! Ne jamais laisser un enfant jouer sans la surveillance d'un adulte. Toute réclamation doit être accompagnée de la preuve d'achat (ticket de caisse). **D** - Wichtige Hinweise, die aufzuheben sind. Achtung: Um die mit der Verpackung verbundenen Gefahren (Befestigungen, Plastikfolien, Stützen zum Aufpumpen, Montagewerkzeuge ...) zu vermeiden, alle Elemente, die nicht Teil des Produktes sind, entfernen. Das Produkt ist von einem verantwortlichen Erwachsenen zu montieren. ACHTUNG! Ein Kind niemals ohne Aufsicht eines Erwachsenen spielen lassen. Bei Reklamationen den Kaufnachweis mitschicken (Kassenschein). Die Teile müssen von einem Erwachsenen mit einem Schneidwerkzeug abgetrennt werden, so dass keine scheidenden Kanten entstehen. **NL** - Belangrijke inlichtingen die u moet bewaren. Opgelet! Om alle gevaren verbonden aan de verpakking (klemmen, plastic folie, op-pomp-opzetstuk, montagegereedschap,...) te elimineren, moeten alle onderdelen die geen deel uitmaken van het product worden verwijderd. Het product moet door een verantwoordelijke volwassene in elkaar worden gezet. WAARSCHUWING! Laat het kind nooit zonder toezicht van een volwassene spelen. Elke klacht moet worden vergezeld door het aankoopbewijs (kassabon). De plastic bandjes die de onderdelen onderling vasthouden moeten door een volwassene met een scherp gereedschap verwijderd worden om het ontstaan van scherpe randen te voorkomen. **E** - Informaciones importantes que deben conservarse. ¡Advertencia! Para eliminar los peligros vinculados al embalaje (ataaduras, film plástico, boquilla de inflar, herramientas de montaje,...), retire todos los elementos que no forman parte del producto. Este producto debe ser armado por una persona adulta. ¡ADVERTENCIA! Nunca permita que los niños jueguen sin supervisión de un adulto. Cualquier reclamación debe ir acompañada con el justificante de compra (ticket de caja). La etiqueta de plástico entre las piezas deberá quitarla un adulto utilizando una herramienta de corte, para evitar los bordes cortantes. **P** - Informações importantes a guardar. Atenção! Para eliminar os perigos associados à embalagem (atilhios, película de plástico, bocal de enchimento, ferramentas de montagem,...), retire todos os elementos que não fazem parte do produto. Produto para ser montado por um adulto responsável. ATENÇÃO! Nunca deixe uma criança brincar sem a supervisão de um adulto. Qualquer reclamação deve ser acompanhado da prova de compra (talão de caixa). As peças devem ser separadas por um adulto munido de uma ferramenta cortante, para evitar extremidades cortantes. **I** - Informazioni importanti da conservare. Avvertenza! Per evitare rischi connessi ai materiali di imballaggio (accessori, pellicole, attacco di gonfiaggio, utensili di assemblaggio, ecc.), rimuovere tutti gli elementi che non fanno parte del prodotto. Il prodotto deve essere montato da un adulto responsabile. AVVERTENZA! Non lasciare mai giocare i bambini senza la sorveglianza di un adulto. Qualsiasi reclamo deve essere accompagnato dalla prova d'acquisto (scontrino di cassa). Per evitare il contatto con i bordi affilati, le diverse parti devono essere separate da un adulto usando un utensile tagliente. **DK** - Gem disse vigtige oplysninger. Advarsel! For at undgå mulige farer forbundet med emballagen (fastgørelsesmateriale, plastfolie, inflationsspid, samle-værktøjer, ...) bør alle dele, der ikke udgør en del af produktet straks fjernes. Produktet skal samles af en ansvarlig voksen. ADVARSEL! Lad aldrig barnet lege uden voksenopsyn. Ved enhver reklamation skal der vedlægges købsbevis (kassabon). Delene skal skilles ad af en voksen med et skæreværktøj for at undgå skarpe kanter. **S** - Viktig information som ska sparas. Varning! Avlägsna alla element som inte är en del av produkten för att undvika faror avseende förpackningen (fästningar, plastfilm, uppblåsningsspets, monterings-værktøj, ...). Produkten skall monteras av en ansvarig vuxen. VARNING! Låt aldrig barnet leka utan vuxen tillsyn. Alla reklamationer bör åtföljas av inköpsbevis (kassakvitto). Platen mellan de olika

delarna bör avlägsnas av vuxen med ett akärverktyg för att undvika att barnet kommer i kontakt med de vassa kanterna. **FIN** - Tärkeät tiedot, jotka on säilytettävä. Varoituu! Pakkauksesta liittyvien vaarojen välttämiseksi poista kaikki sellaiset osat (kiinnikkeet, muovikalvot, suuttimet, kokoamistyökalut jne.), jotka eivät ole osa tuotetta. Vastuullisen aikuisen täytyy koota tuote. VAROITUS! Älä koskaan anna lapsen leikkiä ilman aikuisen valvontaa. Kaikkien valitusten liitteenä on toimitettava otostodistus (kassakuitti). Aikuksen on irrotettava osat toistaista leikkuutyökalua käyttämällä tarvien eronujen välttämiseksi. **IT** - Ta vare på disse viktige opplysningene. Advarsel! For å unngå farer knyttet til emballagen (merkelapper, plastfolie, oppblåsningsmunstykker, monteringsværktøy, osv.), fjern alle delene som ikke er en del av produktet. Produktet skal monteres av en ansvarlig voksen. ADVARSEL! La aldri barnet leke uten oppsyn av en voksen. Ved reklamasjon må kvittering medbringes. Plastikkbånd mellom delene skal fjernes av en voksen person med kutteværktøy for å unngå skarpe kanter. **H** - Fontos információk. Figyelmeztetés! A csomagolás miatt fellepő veszélyek elkerülése érdekében (címkék, műanyag filmréteg, felfújó fúvóka, összeszerelési eszközök stb.) távolítsd el minden olyan alkatrészt, amely nem a termék része. A termék összeszerelését felelős felnőttek kell végeznik. FIGYELEMZTETÉS! Soha ne engedje a gyermekét felnőtt felügyelet nélkül játszani! Minden reklamációt a vásárlás bizonyítéka kell kísérjen (pénztárjegy). Az alkatrészeket egy vágóeszközzel felfűtöttnek kell szétválasztania, hogy elkerülje az éles széleket. **CZ** - Důležité pokyny k uschování. Pozornosti! Pro zabránění nebezpečí v souvislosti s obalem (spojovací materiál, plastová fólie, nafukovací nástavec, montážní nástroje...) odstráňte všechny součásti, které nejsou součástí výrobku. Výrobek musí smontovat odpovědná dospělá osoba. UPOZORNĚNÍ! Nikdy nedovolte dětem hrát si bez dozoru dospělých osob. Všechny reklamace musí obsahovat doklad o koupi (pokladní lístek). Spojovací části musí odstranit dospělá osoba pomocí ostrého nástroje tak, aby se nevytvářily ostré hrany. **SK** - Dôležité pokyny na uschovanie. Pozornosti! Pre zabránenie nebezpečenstva v súvislosti s obalom (spojovací materiál, plastová fólia, nafukovací nástavec, montážne nástroje...) odstráňte všetky súčasti, ktoré nie sú súčasťou výrobku. Výrobok musí smontovať zodpovedná dospelá osoba. UPOZORNENIE! Nikdy nedovoľte deťom hrať sa bez dozoru dospelých osôb. Všetky reklamácie musia obsahovať doklad o zakúpení (pokladničný lístok). Súčiastky musí od seba oddeliť dospelá osoba ostrým nástrojom, aby boli odstránené ostré hrany. **PL** - Ważne informacje - należy zachować. Uwaga! Aby uniknąć niebezpieczeństw związanych z opakowaniem (zaczepy, folia plastikowa, końcówka do pompowania, narzędzia do montażu itp.), należy usunąć wszystkie elementy, które nie należą do produktu. Produkt musi zostać złożony przez odpowiedzialną osobę dorosłą. OSTRZEŻENIE! Nigdy nie należy zostawiać bawiącego się dziecka bez nadzoru osoby dorosłej. Przy każdej reklamacji należy okazać dowód zakupu (paragon). Aby uniknąć ostrych krawędzi, osoba dorosła powinna narzędziem tnącym usunąć z części wszystkie plastikowe/metalowe zabezpieczenia. **BG** - Важни указания, които трябва да бъдат запазени. Внимание! За да избегнете опасностите, свързани с опаковката (крепежни елементи, пластмасово фолио, накрайник за надуване, инструменти за монтаж ...) премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Продуктът трябва да бъде сглобен от отговорен възрастен. ВНИМАНИЕ! Не оставяйте никога детето да играе без надзор от възрастен. При заявяване на рекламация, изпращайте и доказателство за извършената покупка (касасова бележка). Частите трябва да бъдат разделени от възрастен с помощта на режещ инструмент, за да се избегне нараняване от режещите ръбове. **RO** - Pastrăuta aceste instrucțiuni importante. Avertisment! Pentru evitarea riscurilor legate de ambalaj (elemente de prindere, folii de plastic, duză de umflare, scule de asamblare,...) îndepărtați toate elementele care nu fac parte din produs. Produsul trebuie asamblat de un adult responsabil. ATENȚIE! Nu lăsați niciodată un copil să se joace fără a fi supravegheat de un adult. Toate reclamațiile trebuie să fie netezite de dovada cumpărării (bonul de casă). Pieșele trebuie să fie netezite de un adult cu ajutorul unui instrument ascuțit pentru a evita marginile tăioase. **GR** - Σημαντικές πληροφορίες που πρέπει να φυλάξετε. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος από τα υλικά συσκευασίας (επικέτες, πλαστική μεμβράνη, βέλωνα φυσώματος, εργαλεία συναρμολόγησης κ.λπ), αφαιρέστε όλα τα στοιχεία που δεν αποτελούν τμήμα του προϊόντος. Το προϊόν πρέπει να συναρμολογείται από έναν υπεύθυνο ενήλικα. ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν χωρίς επίτηρηση από κάποιον ενήλικα. Κάθε παράπονο πρέπει να συνοδεύεται από την απόδειξη

αγοράς (ταμειακή απόδειξη). Τα εξαρτήματα πρέπει να λύνονται από ενήλικα με αιχμηρό εργαλείο γιατί οι άκρες κόβουν. **SI** - Informacije proizvajalca shranite za kasnejšo uporabo. Pozor! V izogib nevarnosti, povezani z embalažo (plastični ovoji, razni dodatki, napihnilni delci, pripomočki za sestavljanje ...), odstranite vse elemente, ki niso del izdelka. Izdelek naj sestavi odgovorna odrasla oseba. OPOZORILO! Nikoli ne dovolite otroku, da se igra brez nadzora odrasle osebe. V primeru uveljavljanja reklamacije morate obvezno priložiti račun prodajalca. Dikikat! Ambalajla ilgili herhangi bir tehlikeyi önlemek için (etiketler, plastik film, şişirme ağız, montaj araçları vb.), ürünü parçaları olmayan tüm parçaları çıkarın. Bu ürün bir yetişkinin sorumluluğunda monte edilmelidir. DİKKAT! Bir çocuğun aya yetişkinin gözetimi altında olmadan oyun oynamasına izin vermemiz. Şikayetinizi birlikte satın alma kayıtları (makbuz) sunmanız gerekir. Keskin kenarları kaçırmak için, parçaları bir yetişkin tarafından kesici bir aletle çıkarılması gerekmektedir. **RUS** - Важные сведения: хранить! Внимание! Чтобы исключить связанные с упаковкой опасности (крепёж, полиэтиленовая плёнка, наконечник для накачки, инструменты для сборки и т.д.), удалить все элементы, не являющиеся частью продукта. Изделие должно быть собрано ответственным взрослым человеком. ВНИМАНИЕ! Никогда не оставляйте играющего ребенка без присмотра взрослых. Все претензии должны сопровождаться свидетельством покупки (кассовый чек). Взрослый должен убрать пластиковое соединение между деталями с помощью режущего инструмента, чтобы не оставалось острых краев. УВАГА! Ніколи не залишайте дитину, яка грається, без нагляду дорослих. Будь-яку скаргу повинен супроводжувати доказ придбання (квитанція). Деталі повинні бути обробленими дорослими за допомогою гострого інструменту для уникання ріжучих країв. **ET** - Oluline teave, mis tuleks alles hoida. Hoiatust! Pakendiga (sildid, kile, täitmistsistik, kokkupaneku tööriistad jne) seotud ohtude ennetamiseks eemaldage kõik osad, mis ei ole toote osad. Toote peab kokku panema täiskasvanu. HOIATUS! Ärge kunagi lubage lastel mängida ilma täiskasvanu järelevalveta. Kaebuste tuleb lisada ostu tõendav dokument (kvitтинг). Teravete äärte vältimiseks peab täiskasvanu lõikeriista abil eemaldama osadevahelised plastikust või metallist ühendused. **LT** - Svarbi informacija, kurią būtina išsaugoti. Įspėjimas! Siekiamas išvengti bet kokio pakuotės (etiketų, plastikinės plėvelės, pūtimo antgaliu, surinkimo įrankių ir pan.) keliamo pavojaus, pašalinkite visus nereikalingus elementus. Gaminį turi surinkti atsakingas suaugęs asmuo. DĖMESIO! Niekada neleiskite vaikui žaisti be suaugusiojo priežiūros. Reikalingi pretenzijai būtina pateikti pirkimo įrodymą (kasos kvita). Suaugusius privalo naudodamasis pavoju įrankiu, iškarpyti dalių jungtis, kad neliktų aštrių kraštų. **LV** - Svarīga informācija saglabāšanai Uzmanību! Lai neradītu apdraudējumu saistībā ar iepakojumu (etiķetes, plastmasas plēve, gaisa piepūšanas sprausla, montāžas instrumenti u.c.), noņemiet visus liekās detaļas. Izstrādājums ir jāsamontē atbildīgai pieaugušai personai. UZMANĪBU! Nelaut bērniem spēlēt bez pieaugušo uzraudzības. Ikvienai sūdzībai jāpievieno pirkuma apstiprinošs dokuments (kases čeks).

التعليمات الهامة المطلوب الاحتفاظ بها.

تحذير! لتفادي المخاطر المرتبطة بالتغليف (المشابك، الغشاء البلاستيكي، فوهة النفخ، أدوات التجميع...)، قم بإزالة جميع العناصر التي لا تشكل جزءاً من المنتج .

يجب تجميع المنتج بواسطة شخص بالغ مسؤول

تحذير! لا تسمح قط للطفل باللعب بدون إشراف شخص بالغ.

كل شكوى يجب أن يرفق بها دليل الشراء (إيصال الخزينة).

يجب فصل القطع من قبل شخص بالغ بواسطة أداة حادة لتجنب الوفاة القاطعة.

يجب عدم استعمال هذا المنتج قبل تركيبه بشكل صحيح

يجب مراقبة الأطفال الذين يقل عمرهم عن أربع سنوات من قبل شخص راشد

 **WARNING:**

Never allow a child to play without adult supervision.

 **WARNING:**

Toy must be assembled by an adult, as it contains hazardous points or edges. A sharp tool shall be used